Año XXV — PAMPLONA, Miercoles 27 de Diciembre de 1899 — Núm. 6.870

PRECIOS DE SUSCRIPCION
PARA PAMPLONA
... 1,25 pesetas
... meses . . . . . 3,50 »
... meses. . . . . 6'75 »
ULTRAMAR
... meses. . . . . 15 pesetas.
... meses . . . . . 28 »
PAGO ADELANTADO

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION
FUERA DE PAMPLONA
Tres meses. . . . . 4 pesetas
Seis meses. . . . . 7'50 »
Nueve meses. . . . . 11 »
Doce meses. . . . . 14 »
EXTRANJERO
Tres meses . . . . 11'75 pesetas
Seis meses. . . . . 23 »
(PAGO ADELANTADO)

... no devolucion del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Teléfono, número 175

Redacción, Administracion é Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 25

## Interesante

...uplicamos á los señores suscriptores de EL ECO DE NAVARRA que ...allen en descubierto en sus abo... se sirvan saldar sus cuentas con ... Administración, é igual súplica ...emos también á los señores anun...ntes.

...omo se acerca el fin de año y nos ...preciso hacer el balance, no es ex...ño que nos veamos en la necesi... de dirigirles este ruego, que es...amos fundadamente será aten...do.

## Efemérides

### Dia 27 de Diciembre.

...VERSALES.—1571. Nace en Wurtemberg el ...bre astrónomo aleman Juan Kepler, discípulo ...opérnico, y que publicó en 1609 su «Nueva As...omía», habiendo descubierto las tres leyes del ...imiento de los planetas que contienen en ...en la gravitación universal.

...94. Muere en Paris, á donde se habia retirado ...vir con la mayor mod stia, el ex-rey de Nápo... Francisco II.

...AÑOLAS.—1065. Muere e'empiar y cristia...ente en la ciudad de León el rey de Castilla ...ando I el Magno, hijo de Sancho el Mayor de ...arra, habiendo sido los hechos más salientes ...u reinado la reunión del concilio de Coyanza, ...atalla de Altapuerca, en que pereció su her...no el rey de Navarra don García, llamado el de ...era, la conquista de Visco y el sitio de Va...cia, que tuvo que levantar por sentirse grave...nte enfermo.

...VARRAS.—1073. Restitución hecha por don ...cho el Noble ó el de Peñalón al monasterio de ... Millán de unos palacios en Tricio junto á Ná... con todas sus haciendas, de que se habia in...amente apoderado don Sancho Garcés, her...no del citado monarca

...231 El rey don Sancho el Fuerte compra cier... casas en Funes, donde dice la correspondiente ...critura que mandaba entonces don Sancho Fer...ndez de Monteagudo.

✝

...AN FALLECIDO:

En Lesaca, doña Martina Erregle...na.

En Monteagudo, doña Justa Coi...echea y doña Catalina Morales.

En Cascante, doña Catalina Mora...s.

R. I. P.

## LA BOLSA

Era de esperar el alto que ha hecho el mercado bursátil, dada la situacion financiera de Europa por efecto de la guerra anglo-*boer*, y de nuestro estado económico.

El descenso de los valores mineros en la Bolsa de Londres ha arrastrado a los demás fondos, influyendo en nuestro Exterior de un modo desfavorable; y al ver esta baja, y los temores que reinan de quiebras, por efecto de la escasez de oro y la subida del descuento en los principales Bancos de Europa, incluso el de Francia, que hasta ahora se habia resistido, no es extraño que la contratación en la Bolsa de España se haya contenido y que se hagan las cotizaciones en baja.

Es la influencia natural de los mercados, que hace repercutir en el nuestro cuanto ocurre en los demás, aunque en realidad no debieran alcanzarnos los efectos, y la solidaridad universal del dinero y de los especuladores.

Aparte de esto, ya se ha dicho, y con razón, que las primeras ventas de Exterior en el extranjero se aprovecharon para realizar beneficios, a la vez que para liquidar las carteras recargadas y hacer fondos dispuestos á todo evento, sin perjuicio de aprovechar después la baja para volver a comprar á mejor precio, en el momento oportuno.

Porque, en realidad, en nada debia afectarnos el encarecimiento del oro y la elevación del descuento, supuesto que aquí se conserva bajo éste y no entra el oro en la circulación monetaria, ni tampoco las alteraciones que experimenten las cotizaciones del exterior, toda vez que este papel estampillado no se devuelve á España ni sale de aquí, y por tanto, no puede alterar la oferta ni la demanda de los que se cotizan en nuestras Bolsas.

Por eso, sin duda, tampoco ha arrastrado la baja de las Bolsas extranjeras á la nuestra en la misma proporcion, pues la deuda perpetua sólo ha descendido 50 céntimos, mientras el amortizable ha ganado 10 y los demás valores han tenido alteraciones menos importantes.

No era tampoco momento para esperar alza, por las razones dichas y las dificultades que han obligado a aplazar la reorganizacion de la Hacienda y el equilibrio de los presupuestos, pues hasta que no se consiga lo aprobacion del plazo económico y del refuerzo de los ingresos, no adquirirán los tenedores de papel la confianza absoluta sobre la solvencia del Tesoro, y la seguridad de que no se exigirán á aquéllos mayores sacrificios.

Por todo ello, la liquidación de fin de mes y de fin de año es de temer que se haga en baja, con relacion á los precios que alcanzaron los fondos dias atrás, pero con alza considerable sobre los tipos a que se han cotizado desde principios de año.

Las acciones del Banco de España siguen en alza, porque tienen seguro de dividendo de 15 duros, á lo menos, por acción, y si no pasa de ese tipo, irá al fondo de reserva una buena suma que garantiza los dividendos sucesivos.

Las acciones de Tabacos puede decirse que se sostienen, aunque se han aplazado las resoluciones legislativas, de las cuales esperaban ventajas; pero son bastantes las que se obtienen con el alza constante en la recaudación de Tabacos y Timbre.

El cambio internacional ha subido de nuevo, lo cual no es extraño, dada la escasez de oro en Europa.

He aquí la cotización comparada de la semana:

| VALORES PUBLICOS. | *Alza* | *Baja* |
|---|---|---|
| 4 por 100 interior . . . . . | » | 0'50 |
| 4 por 100 exterior . . . . . | » | 0'50 |
| 4 por 100 amortizable. . . . | 0'10 | » |
| Billetes de Cuba 1886. . . . | 0'05 | » |
| Idem 1890 . . . . . | » | 0'15 |
| Obligaciones de Aduanas . . | » | 0'15 |
| Idem de Filipinas . . . . . | » | 5'10 |
| Banco de España . . . . . | 4'50 | » |
| Compañía de Tabacos. . . . | » | 0'75 |
| *Cambios* | | |
| Londres. . . . . | » | » |
| Paris . . . . . | 0'90 | » |

## MEJORA DE LOS TERRENOS

Las mejoras de las tierras tienen por objeto modificar la composición química de las propiedades físicas del suelo.

El terreno arcilloso al cual se incorpora por ejemplo, una proporción regular de sílice, puede convertirse en arcillo silicioso; un suelo arcilloso al cual se le mezcla una cantidad suficiente de cal, puede convertirse ó volverse arcillo calizo, y recíprocamente.

Cuando el suelo que se quiere mejorar no debe llenar más que un solo objeto, raramente se operan estos considerables movimientos de tierra tan costosos.

En efecto, la arena que se agrega á un terreno arcilloso, no tarda en ser arrastrada por el agua hasta el bajo suelo ó capas inferiores; la arcilla que se reporta sobre una turbera descenderá en ella rápidamente por su propio peso.

En este caso, es necesario no obrar ni practicar esta labor sino por dósis pequeñas y frecuentes.

Las vueltas ó labores dadas á las tierras, desunliendo y disgregando las moléculas terrosas que permiten al aire el acceso del suelo hasta una cierta profundidad, mezclando las partículas orgánicas é inorgánicas por la acción de dichas vueltas ó cavas, por fin dando al agua una salida más fácil, obran como mejora al principio y como estimulante después.

La helada y el deshielo ahondan la tierra pero las lluvias y el peso mismo de estas no tardan en establecer la conexión de las partículas.

Lo mismo sucede con la cava que de vez en cuando es preciso dar á una tierra para airear y ablandar las capas inferiores.

Todo terreno ó capa inferior que están ablandados, se convierten en más aptos para absorver y fijar los gases amoniacales, para cargarse de ácido carbónico que comunicará al agua la propiedad de disolver un gran número de sales fertilizantes,

La arcilla pierde su cohesión cuando ha sufrido una temperatura poco elevada; se ha sacado partidode esta propiedad y se ha aprovechado en la operación del descortezado ó desterronado, que consiste en levantar á trozos grandes el suelo arcilloso, hacerle secar y después calcinarle en pequeños hornos establecidos sobre el mismo campo.

No solamente se han transformado las propiedades de la arcilla que ha tomado por otra parte casi todas las de la sílice, si no también se han reducido á cenizas todas las partes orgánicas del suelo que llegan á obrar como un estimulante.

El riego llena dos objetos distintos, según se verifique en invierno ó en verano, con aguas limonosas ó con aguas puras.

En el primer caso proporciona á las tierras moléculas arcillosas, y en particular orgánicas; obra como elemento mejorador y como abono; en el segundo no comunica á la tierra más que la frescura necesaria á la vegetación; este constituye una sencilla mejora,

Hay también el estancado que consiste en detener las aguas cenagosas para que formen depósito de terreno artificial, ordinariamente muy rico.

En cuanto al saneamiento ó salida que se da á las aguas excesivas, tiene también por objeto introducir el aire al través de un gran espesor del suelo, el elevar ó bajar lo temperatura, según sea en invierno ó en verano, el favorecer la absorción del ácido carbónico y del amoniaco por las moléculas terrosas.

## Estación Enotécnica de España en Cette

### BOLETIN SEMANAL

De los datos publicados por el *Bulletin de statistique* del ministerio de Hacienda resulta que la produccion de vinos franceses en 1899 se evalua para Francia en 17.907.000 hectólitros. Acusa pues, un aumento de 15 625 000 hectólitros con relación á la cosecha de 1898 y 15.411.000 hectólitros comparando la media de los diez años últimos.

Añadiendo 4.648.000 hectólitros de la Argelia y 250.00 hectólitros para Córcega se llega á una producción total de 52.805.000 hectólitros, datos que concuerdan perfectamente con lo anticipado por nosotros en anteriores boletines.

Los aumentos aparecen en 56 departamentos y principalmente en los del Mediodía que son como repetidas veces hemos dicho, los que más directamente afectan al grueso de nuestra importacion y se atribuyen en parte á la reconstitución de la viña y a las circunstancias climatológicas favorables. Las heladas de primavera y el desarrollo de algunas enfermedades criptogámicas han hecho que disminuya la cosecha en 24 departamentos.

Siguiendo las evaluaciones hechas en cada region el valor de la cosecha se eleva a 1.249.385.000 francos. En este total los vinos de calidad superior, es decir los que pasan de 50 francos el hectólitro en casa del propietario, sin los derechos, figuran con 114 405.000 francos y corresponden a una cantidad de 1.200.000 hectólitros y los vinos ordinarios importan un billon 134.980.000 francos y se refieren a una cantidad de 46.707.000 hectólitros.

Respecto a la riqueza alcoholica media de los vinos ordinarios, dice la Dirección General que es casi igual a la que tenian los vinos de 1898, pero por lo que nosotros hemos visto y por los análisis que hemos practicado, la calidad, digan lo que quieran los documentos oficiales, no responde a la cantidad, particularmente en los vinos del mediodia. El grado alcohólico es menor que el año pasado y en general les falta el color y se observan ya muchos vinos picados ó con malas condiciones de conservación.

Por tales motivos creemos nosotros que no obstante la notable cosecha del presente año, Francia necesitara nuestros vinos de cuerpo y de color tan pronto como tenga colocados los que hoy se ceden á bajísimo precio (hay quien vende a 9 francos el hectolitro) y que, como hemos dicho ya, abundan en el mediodia

—Dentro de la gran calma, propia en esta época del año, los mercados de *Paris, Burdeos* y *Cette* colocan algunas cantidades de nuestros vinos de superior calidad, empleados para reforzar los pequeños vinos franceses, a lo cual contribuye la mala calidad en general de los vines de Argelia, donde si bien quedan existencias, la gran mayoria son de vinos ordinarios.

El periodo de fiestas que vamos á entrar hace que disminuya tambien la importación. En Paris y plazas del Norte escasean aún muchos los Prioratos, Alicantes y demas clases superiores de España. El comercio de nuestro pais, sin embargo, hara bien en no precipitarse en los envios teniendo en cuenta los precios poco remuneradores que reinan.

*El Director de la Estación, A. Blavia*

## Carta de Cuba

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Estimado amigo y paisano: Si, como dicen, por el hilo se saca el ovillo, hay que convenir en que estamos aquí mejor que queremos. Van disipandose a paso redoblado las nubes que nos dejo la guerra, y si bien es verdad que todavia falta mucho para llegar a la antigua riqueza y bienestar, ya va siendo más pasadera la vida, que en los cuatro años últimos llegó a ser tan amarga. Las clases trabajadoras, que llegaron a disputarse dos pesetas de jornal, ganan ya hasta un peso en oro americano, equivalente a 6'25 pesetas de nuestra plata española. Es de notar que muchos braceros españoles trabajan en toda clase de obras del municipio, limpieza pública y otros ramos.

Mal que nos pese, siquiera sea por la honrilla nacional, todos los españoles, hasta los más intransigentes, hemos convenido en reconocer que en lo que toca a moralidad administrativa, buen gobierno y justicia, hemos ganado con el cambio por lo menos el quinientos por ciento, y me quedo corto.

Acostumbrados, como estábamos, á ver la corrupción y el despilfarro en muchos de los centros oficiales, la inmoralidad por todas partes, (hay que hablar así), la inseguridad personal á todas horas; y un cuerpo de policía municipal y otro de policía gubernativa que dejaban mucho que desear; acostumbrados a todo eso, repito, nos humilla, hasta cierto punto, el hecho de presenciar y *palpar* la notable mejoria que resulta ahora que nos gobiernan los *incapaces* y los *bandidos*, como en la prensa llamábamos á los insurrectos, que han demostrado ser más patriotas, más rectos y más correctos que algunos de los funcionarios públicos.

Nuestros generales, nuestros gobernadores, nuestros alcaldes y nuestros hombres públicos de todas clases y categorias son ahora puestos aquí en parangon con los hombres que les han sustituido. El brigadier Robau, que ahora es aquí lo que antes era un jefe de comandancia de la guardia civil, pues tiene á sus órdenes la policía rural de esta zona, desempeña su cargo con aplauso de todos.

La policía urbana, ó sea la municipal, es mandada por el que fué coronel de *insurrectos*, señor Semidey, y está tan bien organizada y hacen las cosas con tal alteza de criterio y con tal rectitud, que habria que ser muy injusto para no declarar que es un cuerpo de policía excelente.

No hace muchos dias que, por andarse en inteligencias con unos jugadores de oficio, fué retirado é incapacitado un jefe subalterno de policía rural, que antes fué comandante en la insurrección, lo que no le valió para que le dieran una separación que él no pidió. ¡Ah, qué *felices* y que *morales* tiempos aquellos en que se daba el caso de que algun gobernador y algun jefe de policía eran sordos y ciegos para ser los *barateros!*

Recientemente ha sido muerto un cubano, exguerrillero español, por un individuo de la policía rural, y este fué inmediatamente preso, siendo la prensa cubana la primera que pide ejemplar castigo para el culpable que se olvidó del objeto á que estaba destinado.

Ahora, en vista de la diferencia que notamos, es cuando mas lamentamos el modo de ser las cosas durante la dominación española, ¿servirá el escarmiento y la luz hecha en todas las conciencias españolas para que nuestra nacion se *limpie y dé explendor*.

—

Hace unas cuantas noches salimos, por puro pasatiempo, dos españoles á cazar *yaguasas* (aves nocturnas del sabor y tamaño de las gallinas) y cuando habíamos disparado dos tiros, á cuatro kilometros de poblado, nos dió el *alto* una pareja de policía montada que acudió á los tiros. ¿Pensarán ustedes que nos amarrarian codo con codo y nos llevarian presos, y nos quitarian la escopeta, y que nos impondrian una multa? Pues nada de eso; nos dijeron simplemente *que siguiéramos cazando, pero que les avisáramos otra noche que quisiéramos hacer lo mismo, para que ellos no se alarmasen.*

—

Aquí hay muchos españoles refractorios á conservar la ciudadanía, unos por apatía, por *antipatía* algunos, que dicen no querer ser españoles mientras España no se *espolvorée* y *dignifique*, y muchos por ignorancia, que son los mas. Uno de estos no iba á inscribirse, por no andar preguntando y pidiendo permisos en la Casa-Ayuntamiento. A fuerza de súplicas consegui llevarlo á dicho edificio público donde penetramos y, pasando á la Secretaria, quedo mi hombre inscrito como español, con sus correspondientes testigos y la firma del Alcalde.

—¡Calla!—me dijo al salir,—¡qué lisa y llanamente se hacen aquí las cosas! ¡*Endenantes* habia que pedir más *premisos* y hacer más saludos y *reverencias* que leontejas dan por un peso, cuando las lentejas están barata!

—¿Y qué pensabas, pues?—le pregunté; y él exclamó:

—¡Pues yo pensabo que, al ver que me hacia ciudadano español, me recibirian con *caras de perros*!

***

Ahora que españa y los Estados Unidos de América son *naciones amigas* debiera el gobierno español gestionar el medo y manera de anviar algunos jefes y oficiales españoles al ejército americano, pues adquirian útiles conocimientos. De esa manera se desaparecerian ciertos vicios y costumbres que nosotros apreciamos ahora al hacer comparaciones.

Hay soldados y oficiales que no van en España á misa por pura devoción. Los americanos, sin que nadie se lo mande, y sin ir formados al son de la música, van á misa los que observan nuestra religión, que son muchos: y solo van á *oir la misa*, sin que por nada ni por nadie desvien su vista del altar.

Los que son protestantes, tambien suelen ir

Folletin de EL ECO DE NAVARRA 19

## Javier el navarro

—:)(:—

...dándoles detalles y pormenores, creían como los demás, que la joven era culpable; y no podian disimular el mal efecto que les había producido la supuesta conducta relajada de la novia de su hijo.

Por esta razón habían acogido tan fríamente á la pobre muchacha, que ni aun la invitaron á quedarse en la casa.

Romana comprendió que estaba perdida, deshonrada, y marchó llorosa de aquella casa, donde había creido encontrar un seguro asilo en su desgracia.

Mariano podía estar satisfecho: su obra malvada empezaba á dar sus amargos y crueles frutos.

Pamplona es un pueblo pequeño; todo el mundo se conoce, y en cuestión de honra no se perdona un desliz. Y como Mariano y sus amigotes habían dado la mayor publicidad posible á la infame comedia representada en casa de la Juana, sosteniendo la deshonra Romana, éste era el motivo de que se hiciera el vacío al rededor de la inocente joven.

### CAPITULO XXV

#### DESAMPARADA

Puede suponerse el lector el estado de ánimo de la desgraciada Romana, cuando salió de casa de los padres de su novio, no acostumbrada á los azares de la vida y deshonrada públicamente; se confundía en un mar de vacilaciones y pensaba, por primera vez, en el porvenir con espanto.

¿Dónde iría, después de haber fracasado su tentativa de quedarse con los padres de Javier?

La joven conocía que nadie la quería en su casa, y lloraba amargamente con el mayor desconsuelo.

Hubo momentos en que pensó en acabar con todo el mal que le sucedía, quitándose la vida; pero sus creencias religiosas y el recuerdo del ausente, de su querido Javier, la contuvieron; y resolvió correr aquella borrasca al amparo de los cielos.

—Ya encontraré un alma caritativa que se compadezca de mí—pensaba la joven caminando á la ventura, sin plan ni guía por las calles de la ciudad, como si si hallase perdida en un intrincado bosque, cruzado por múltiples senderos.

La gente, al pasar, y conocerla, le dirigía, ya una mirada de desprecio, ya una mirada de compasión, y seguía su marcha. El escándalo, producido por Mariano, había sido grande, y el que menos acusaba á Romana de infidelidad, mientras el honrado Javierier se batía en la guerra.

La joven caminaba por el paseo de Valencia, sumida en amargas reflexiones, cuando sintió una mano posarse sobre su hombro derecho. Volvió la cara y se encontró con un artillero que la miraba descaradamente.

Sin duda, la había confundido con alguna de esas desgraciadas mujeres que se ganan el pan á costa de la salud espiritual y corporal.

Romana sintió que la sangre le afluía al rostro, y rechazó bravamente al atrevido militar.

Este no insistió; creyó que se había equivocado ó que la Magdalena no estaba para tafetanes, y siguió filosóficamente su camino, dejando en paz á la desdichada.

—¡Santo cielo, qué horrible martirio; si me viera Javier!

Aunque de ánimo resuelto y gran presencia de espíritu, adquirida en los trances de su triste y mísera vida, llegó Romana á sentir miedo de la soledad en que se encontraba.

—Es preciso hacer algo; no puedo quedarme en la calle, como una perdida.

Animada por esta idea, se dirigió á una posada, donde le dieron una habitación, por una modesta suma.

Allí la joven, á solas con su conciencia, y dejándose llevar de los impulsos de su corazón, escribió á Javier, la carta siguiente:

«Mi queridísimo Javier:

«Cojo la pluma para comunicarte lo que me ha sucedido en casa de don Antonio M..., de la cual he sido despedida, por haber sabido detender mi honor.

«Mariano, el hijo de don Antonio, es un malvado; hace tiempo que me pretendió y quiso abusar de mí, valiéndose de que estaba yo en su casa de criada; pero supe contenerle, dándole un bofetón y amenazándole con participártelo; y como Mariano es un cobarde, me prometió enmendarse, suplicándome que no te dijese nada: Así lo hice, por evitarte un disgusto.

«Pero cuando te marchaste al servicio, y el miserable me vió abandonada, volvió á insistir en sus pretensiones, y como yo me negara, me armó una celada y caí en ella.

(Aquí la joven refería cuanto había ocurrido en casa de la infame Juana, y lo demás hasta que, abandonada por los padres de su novio, se había visto en el caso de instalarse en una posada.)

«No creas á nadie, Javier mio;—termina la carta—espera á oirme, y te convencerás que soy inocente y víctima de una infamia urdida por un hombre de malos sentimientos.

«Mi amor es tuyo siempre, y á cada día que pasa, se aumenta hasta el punto punto que ya no me cabe dentro del pecho; y por tu amor no he hecho una barbaridad.

«Mi situación es muy triste; pero procuraré sostenerme hasta tu regreso; pensando en tí, y soñando con mi pasada ventura.

«Te quiere mucho, muchísimo, tu *Romana.*»

La joven pasó una noche cruel, y al día siguiente reanudó las diligencias, para encontrar una casa honrada, donde ganarse la vida; pero, como el dia anterior, todas las puertas las encontró cerradas.

al templo católico, por curiosidad tal vez, pero lo hacen con todas las formas de cultura, pues son todos, por lo general, enemigos de llamar la atención y muy cuidadosos del buen decir.

Muchos jóvenes de nuestra desventurada España no se consideran *bastante hombres*, si no han aprendido á blasfemar contra Dios; y no saben hablar dos palabras seguidas sin *adornarlas* con una retahila de groserias é indecencias.

¡Y qué diferencia! Cualquiera de estos soldados americanos, hombrones de pujanza y fuerza, no solamente habla siempre sin blasfemar sino que al oir que otro, español ó cubano, pronuncia una blasfemia, le mira con lástima y vuelve la cara con desprecio y diciendo: «¡Así teneis el pelo!»

Justo es consignar que las autoridades cubanas no han despreciado esas lecciones y ahora, cosa que antes no se hacia, suelen castigar con mano fuerte, por medio de multas ó prisión á los que blasfeman ó pronuncian palabras inucorosas.

Aviso á las autoridades civiles y militares de España, si quieren hacer patria.

* * *

Estoy verdaderamente entusiasmado del amor que los americanos profesan á su bandera; ante ella todos se descubren, y las mujeres, que aquí hay muchas, se inclinan con religioso respeto.

Lo mismo exactamente hacen al oir las primeras notas del himno nacional.

He visto, entre otros, este curioso caso: jugaban á la pelota un oficial americano y cinco ó seis soldados. Esto sucedia frente al Casino Español, que está próximo al cuartel de los yankées, y tan pronto oyeron el monótono toque de los clarines que anunciaban el descenso de la bandera desde su mastil, oficial y soldados quedaron cuadrados en el punto en que á cada uno le sorprendió el toque, y se descubrieron, quedando abandonada la pelota que, entre tanto, corria por el suelo. ¡Qué hermosa costumbre para imitarla en España!

* * *

En resumen: con el cambio de cosas no hemos perdido nada, exceptuando lo concerniente al honor nacional, que es bastante perder; pero si para que España volviese á ser dueña de este país (¿?) hubiera necesidad de que tambien volviesen... las *constelaciones* que tan amargos recuerdos nos dejaron y tan incorrectamente procedieron, vale más que se queden así las cosas. ¡Tanta escoria nos asfixiaria!

*S. Moreno Lopez.*

Sagua la Grande 28 de Noviembre de 1899.

## En la Audiencia

Se ha dictado sentencia en las causas siguientes:

Una del partido de Pamplona contra Ignacio Echeverria, por hurto, condenándole á 125 pesetas de multa.

Otra del mismo partido contra Damian Lacunza, por lesiones por imprudencia temeraria, condenándole á 125 pesetas de multa.

Otra del partido de Estella contra Carlos Miguel Gonzalez, condenándole á dos meses y un dia de arresto mayor.

# GACETILLAS

**Son muy visitadas estos dias las** iglesias en que han colocado el Nacimiento del Niño Dios.

En algunos de los templos ha presidido verdadera originalidad en la exposición del Nacimiento del Salvador; aunque en todos se ha hecho con muy buen gusto.

**Agradecemos mucho y devolvemos** el saludo á las numerosas personas que nos han enviado tarjetas de felicitación con motivo de las Pascuas.

**Ha sido tanta la gente que ha acudido** al teatro por las tardes, que mucho antes de empezar la función, no habia ya localidades para la venta.

La demanda fué tan grande anteayer que algunos de los que habian tenido la suerte de adquirir entradas, se convirtieron en revendedores *con prima*, cosa que no se habia visto en Pamplona.

**A las cuatro de la madrugada del** dia 24 del corriente falleció en Vitoria nuestro antiguo amigo y paisano don Anastasio Hernandez, oficial de Sala de la Audiencia provincial de dicha ciudad.

Damos nuestro sentido pésame á la familia del finado por tan sensible como irreparable pérdida.

**Ha sido nombrada maestra interina** de la escuela de niñas de Arguedas doña Francisca Argós.

**Se halla enfermo de gravedad, á** consecuencia de una pulmonía, nuestro respetable amigo el celosísimo párroco de San Agustin don Modesto Perez Aoiz.

Con tan sensible motivo es muy visitada la casa del enfermo por multitud de feligreses, que acuden con afan para saber noticias del estado de su vicario, á quien tienen tanto afecto.

Los celadores y celadoras del Apostolado de la Oración instalado en aquella parroquia, celebraron ayer comunión general para pedir á Dios la salud de su amado párroco.

Tambien nosotros deseamos que el ligero alivio que experimentó ayer, sea el principio de un restablecimiento rápido y completo.

**En las oficinas del Gobierno civil** hemos visto un estado detallado de las cantidades recaudadas por la sección de higiene de esta capital desde el 16 de Marzo último, en que tomó posesión del cargo de gobernador el señor don Jenaro Perez Moso, hasta la fecha, y de la inversión que se ha dado á esos fondos.

Lo recaudado suma 1.708 pesetas y lo gastado 1.647'70, quedando un remanente de 60,50.

Fuera de la asignación mensual del médico encargado de ese servicio, el resto se ha destinado á fines benéficos.

**La Noche Buena de este año ha** sido una de las más animadas que recordamos en Pamplona. La concurrencia á la Misa de Gallo, tanto en la Catedral como en parroquias é iglesias fué extraordinaria.

Algunas músicas recorrieron las calles hasta cerca de la madrugada.

**En Corella se está terminando la** siembra de cereales con escasa humedad en la tierra.

La recolección de aceituna ha sido corta, pues, apesar de haberse empezado hace pocos dias, concluirá muy pronto.

**Se ha verificado en Corella la re**novación parcial de la Junta de Agricultura, habiendo obtenido inmensa mayoría la candidatura compuesta por don Jenaro Viscasillas, segun nos escriben de aquella ciudad.

El negocio de vinos se halla completamente encalmado en aquella comarca.

**Hace ya cuatro dias que hemos** vuelto al temporal de lluvias, con temperatura benigna.

**Ha fallecido en Monteagudo, des**pues de recibir los Santos Sacramentos, doña Justa Goicoechea, esposa del Secretario de aquel Ayuntamiento.

Rogamos á Dios por la finada y enviamos nuestro sentido pésame á la familia.

**Anteayer de madrugada apareció en** el barrio de Rochapea, no lejos de la estación, un hombre al parecer *cadaver*, con una herida sobre la ceja izquierda, producida por alguna caida.

Como el hombre no daba señales de vida, lo llevaron apresuradamente al hospital y allí se apercibieron de que el caso no era tan desesperado, pues, merced á los cuidados que le proporcionaron volvió en sí el lesionado, el cuál debió caerse y pasar casi toda la noche al raso, siendo poco menos que milagro que no hubiese muerto aterido de frio. Su estado era satisfactorio y no ofrecia gravedad alguna.

**El dia 23 fué ordenado de sub**diácono por el ilustrísimo señor Obispo de Jaca nuestro amigo y paisano don Manuel Monreal y Esquifino, Maitinante de aquella Santa Catedral.

Le damos nuestra enhorabuena.

**El dia de Navidad fueron obse**quiados los presos de la cárcel de Pamplona con un rancho extraordinario por el Ayuntamiento.

El rancho consistió en carne con pimientos, vino y turrón.

**El conocido almacenista de vinos** señor Munlain, ha regalado para los presos de la cárcel de Pamplona cuatro cántaros de vino.

—Los detenidos en aquel establecimiento han tenido la suerte de haberles tocado 500 pesetas en el último sorteo de la lotería, en dos décimos correspondientes al núm. 37.006.

**Después de haber pasado varios** dias en esta ciudad, ha salido á recorrer varios pueblos de esta provincia, el redactor de *El Liberal*, don Antonio Martinez Viergol, quien marchará enseguida á Santander y Madrid.

**Siguen los escandalosos abusos en** los ferrocarriles.

Un amigo nuestro ha enviado á Guipúzcoa, en los pasados dias, una cesta, envuelta en lona y cosida, conteniendo un cordero, ocho chorizos de casa de Mina y cuatro cajas de turrones. Como la cesta iba en gran velocidad, creyó el remitente que llegaria intacta; pero ha sido mayor la velocidad con que han movido las mandíbulas los aprovechados cacos, que en tan corto viaje se comieron cuatro chorizos y tres cajas de turrones.

Otro amigo, comerciante muy conocido en Pamplona, ha enviado á Vitoria una caja de la que han desaparecido más de la mitad de los comestibles. ¡Buenas tragaderas!

**Hemos recibido el número 115** de *La Avalancha*, Publica un retrato del que fué eminente pianista don Juan Guelbenzu, y un excelente grabado del claustro, crucero y torres de la catedral de Pamplona.

El texto nutrido de doctrina y variado, como de costumbre en tan acreditada revista local.

**La Dirección general de Correos** ha publicado una real orden disponiendo que no sean detenidas las circulares impresas, que las más de las veces ofrecen dudas si deben considerarse como impresos, cuando se presenten diez ejemplares iguales de aquellas con diferente dirección.

**Un nuevo servicio prestado por la** benemérita al mando del cabo don José Arvizu, comandante del puesto de Lumbier, según nos refiere nuestro corresponsal de dicha villa:

«Justa indignación produjo en el honrado vecindario de esta villa cuando se hizo pública la noticia de que en la madrugada del 24, víspera de Navidad, habia sido asaltado el pequeño jardinillo del Santo Hospital y trepado algunos cacos el balcón del piso principal, donde las Hermanas de la Caridad dejaran al fresco algunas aves, viandas y otros comestibles, que habian recibido por via de regalo y agradecimiento para solemnizar las Pascuas la comunidad, enfermos y asilados del benéfico establecimiento.

La noticia corrió con notable rapidez por entre todas las clases sociales de la localidad, que no encontraban exprrsión bastante enérgica para anatematizar un hecho que no dice nada favorable en pró de cualquier pueblo.

Por fortuna, tan pronto como el señor Arvizu tuvo conocimiento, acompañado de algunos de los individuos puestos á sus órdenes, dió con los graciosos cacos en la carcel, convictos y confesos.

Un voto de gracias al comandante de' puesto de Lumbier y á los individuos que secundaron sus órdenes.

**Anteayer contrajeron matrimonio** en la Iglesia de San Lorenzo nuestro amigo don Manuel Ubeda y la señorita doña Maria Erdozain.

Deseamos á los nuevos esposos todo género de felicidades en su nuevo estado.

**En Tarazona han recibido Orde**nes Sagrados los alumnos del Seminario Conciliar de Tudela que se expresan:

Presbitero D. Rafael Batlui; de Diácono el Hermano Esteban, de la Congregación del Oratorio; de Subdiáconos, D. Pedro Ceferino Gascón, D. Victor Inaga, D. Antonio Lavena y D. Pablo Zubieta, y de Tonsura y cuatro órdenes menores, D. Pedro Legaria.

**El día 24 fué conducida á la** Iglesia de la villa de Larraga una artística imagen de Ntra. Sra. del Cármen, donada por el comerciante Sr. Echégaray. Vestia la imagen rico manto de seda bordado en oro primorosamente por varias señoritas de la localidad. El acto ha revestido gran lucimiento, acompañando la banda municipal á la procesión, desde el domicilio del donante al templo parroquial, donde se ha celebrado solemne funcion.

**Ha llegado á la villa de Larraga** una comisión del municipio de Mendigorría para tratar con el vecindario sobre el asunto del regadío proyectado; de cuya realización depende en gran parte la prosperidad de ambas villas, por que las pertinaces sequías de estos últimos años han esterilizado sus antes fértiles campiñas, azotadas también por otras devastadoras plagas.

**Un vecino de Sumbilla intentó** sacar varios troncos de una carbonera vieja, pero tuvo la desgracia de que, desplomándose ésta, le cogiera debajo, causándole la muerte.

**En Vera se derrumbó el sábado** una pared en construccion, resultando herido un cantero.

**Un incendio casual ha destruido** una casa de Lanz, sin ocasionar desgracias personales.

**Estando varios jóvenes en un café** de Barásoain, uno de ellos fué herido en un pié por el proyectil de una pistola que se le cayó á otro y se disparó al chocar en el suelo.

**Han sido destinados, al penal de** Burgos, Juan Osta y Bienzobas; y al de Estella, Crispulo Ozcariz, Felipe Gil y Jerónimo Alvarez.

**Con razón llama «El Correo» la** atención de las autoridades acerca del abuso que revela la imitación de billetes del Banco en prospectos, anuncios, talones, etc.

Las personas no acostumbradas á poseer dichos billetes, es muy fácil que tomen el prospecto en cuestión por un billete legítimo.

Si no recordamos mal, existe una circular prohibiendo imitar los billetes de Banco.

Si además de los pesos filipinos, duros sevillanos y pesetas falsas, que abundan de poco tiempo á esta parte, el billete de 25 pesetas, que es por su poco valor el que más fácilmente circula, se mixtifica con tanta habilidad, todo va á ser en este país engaño, falsificación y estafa.

**En Alemania ha sido resuelto el** problema relativo al principio del siglo XX.

El Consejo Federal ha decidido que el nuevo siglo empezará en toda Alemania el 1.° de enero del año 1900.

El Emperador Guillermo ha ordenado también que la ceremonia de felicitación de la corte en el dia de Año Nuevo cuando la familia real, el canciller imperial y las primeras auteridades civiles y militares se hallen presentes, se verifique en la última noche del presente año. La corte pasará en procesión delante de sus Majestades, cuando las campanas de todas las Iglesias den la hora de media noche.

Todas las Universidades y Academias celebrarán el suceso con especiales ceremonias. Las banderas de todos los regimientos recibirán especiales cintas en memoria de tal suceso y se imprimirán tarjetas postales, en las cuales figurará Alemania rodeada de hojas de laurel, y á un lado el sol naciente con la fecha de 1900. Medio millón de esas tarjetas se imprimirá y serán puestas á la venta en 31 de diciembre.

**El episcopado católico ofrece al** Papa, un martillo de oro para abrir la Puerta Santa en la basílica de San Pedro.

Pesa el martillo medió kilo, es de oro puro y está cincelado, según la gloriosa tradición del arte italiano, sobre dibujos de Tartarini, de Bolonia.

En un extremo se lee en letras de relieve: «Apérite mihi portas justitiæ,» y en otro lado: «Jubilate Deo omnis terra.»

El martillo, propiamente dicho, mide 20 centímetros y el mango 25. Este está dividido en tres porciones. En una se vé una l'ave en relieve de las armas de León XIII, con una Corona de rosas En otra parte, una cruz bizantina, sobre cuyos brazos se lee: »Jhesus Christus, Deus Homo«; y en los espacios del fondo: «Vivit, regnat, imperat. Y en el último trozo un grupo de rosas rodeado de ocho magníficos rubíes.

En el remate de la empuñadura un hermoso topacio y una cadena de oro con un medallón, en que se leen inscripciones latinas apropiadas al caso.

**Hemos recibido varios ejemplares** de un bonito calendario de cartera, titulado *Almanaque postal*, editado en Madrid y el cual se ha repartido en Pamplona por los empleados de Correos.

**Teatro.—La funcion de anoche** como de segundo dia de pascua, lleno completo y muy brillante; la ejecucion de las obras es asunto que dejo para mañana, y me ocuparé tambien de los pasados dias; en conjunto bien.

**A nuestros lectores:—La Acade**mia de Medicina de Paris acordó hace ya largos años, una aprobación que la experiencia consagró muy luego.

Nos referimos á las *Píldoras* y la *Jarabe Blancard*, único remedio contra la Anemia, los colores pálidos, pobreza de la sangre, la escrofula, etc., gracias al yoduro de hierro inalterable que es su base,

Por eso las imitaciones surgieron á millares y por eso recomendamos á Médicos y enfermos exijan, como garantia, en la etiqueta, el nombre *Blancard*, las señas: 40, rue de Bonaparte, Paris y el sello de garantias de la «Unión de fabricantes».

NUMEROSOS imitadores tratan de establecer una confusión entre sus productos y la verdadera *Crema Símón*; exíjase el nombre del inventor.

### Miscelánea.

**Notas cómicas:**

Un viejo deja su paraguas en el patio de una posada, con un cartel que dice lo siguiente:

«Este paraguas pertenece á un hombre hercúleo que puede matar á un semejante de un puñetazo.»

Cuando volvió en busca del paraguas, no lo encontró, hallándo en su lugar estas líneas:

«Este billete pertenece á un hombre que corre á razón de quince millas por hora, y que no piensa volver en su vida.»

Un médico ilustre dice á uno de sus clientes:

—Eso no es nada, dentro de ocho dias estará usted bueno. Pero si no quiere usted recaer, tiene que renunciar en absoluto á tocar el clarinete.

Después de haber salido el cliente, pregunta al doctor un amigo que estaba delante:

—¿Por qué le ha prohibido usted que toque ese instrumento?

—Porque vive en el cuarto segundo de esta misma casa.

Un gomoso acribillado de deudas ha heredado en el espacio de seis meses á dos tios millonarios, lo cual no le impide conservar sus tradiciones de mal pagador.

—¿Por qué no pagas á tus acreedores?—le dice un amigo.

—Porque quiero demostrarles que soy el mismo de siempre y que la fortuna no me ha envanecido.

—

**Pensamientos:**

La moderación embellece el mérito.

La causa del debil es un objeto sagrado.

—

**Charada**

Un chulillo aficionado
al *segunda tres* flamenco,
visitó á un *prima tercera*
de muchísimo talento.
Ir á ver á tal persona
envolvia la atencion
de que aquel señor le diera
una recomendacion.
Una plaza de ordenanza
en Fomento gestionaba,
porque le dijo un amigo
que *una dos tres* se encontraba.

*Solución á la anterior* FO RA-DA.

EN EL PALCO

—¿No le gusta el tenor? ¡Es un portento! ¡qué voz! ¡qué sentimiento! ¿á quién no embriaga de entusiasmo y placer su dulce acento?

—¡Hombre! ¿no ha de cantar con sentimiento, si hace un mes que la empresa no le paga?

## ESTAFETA LOCAL

**COTIZACION DE AYER**

| | Compra Duros | Venta Duros |
|---|---|---|
| Acciones Crédito Navarro | 130 | » |
| Id. Fábrica de Villava | » | » |
| Id. Sociedad de Arteta | 128 | » |
| Id. id. de "Iruña" | 4'25 | » |
| Id. id. de Vera | 100 | » |
| Id. id. Vinícola | » | 50 |
| Id. id. Tejería mecanica | » | » |
| Id. id. Betelu | » | 40 |
| Id. id. «La Agrícola» | » | 100 |
| Id. Carretera Baztan | 101 | » |
| Deuda provincial 5 por 100 | 105 | » |
| Id. municipal id. | 106 | » |
| Id. id 4 1/2 por 100 | 100 | » |
| Obligaciones Fábrica de Villava | | » |
| Id. de Arteta | » | » |
| Id. id. de Vera | » | » |
| Electro Pamplona | » | » |

**EL TIEMPO**

| | |
|---|---|
| Temperatura máxima de anteayer | 6'8 |
| Id. mínima de ayer | 2 5 |
| Altura barométrica á las nueve de la mañana en milímetros | 720,4 |
| Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas, en kilómetros | 25 |
| Dirección dominante | N. |

**Correspondencia**

*Málaga.*—D. J. E. y O., recibida libranza de once pesetas; pagada su suscripción hasta el 1.° de Abril de 1.900

## Boletin religioso

SANTORAL

DIA 27. MIERCOLES.—San *Juan*, apóstol y evangelista. Este Santo apóstol fué hermano de Santiago el mayor, hijos del Cebedeo. Fué martirizado en Roma durante el imperio de Domiciano, el cual ordenó le metieran en una tina de aceite hirviendo, de la que salió el Santo después de muchas horas, más rejuvenecido y robusto que habia entrado. Después de sufrir este martirio fué desterrado á la isla de Patmos, donde estuvo hasta el advenimiento de Nerva, el cual levantó el destierro á todos los que le padecian; y habiéndose vuelto San Juan á la ciudad de Efeso, gobernó esta Iglesia, escribió el Evangelio empezando por la divinidad de Jesucristo, que algunos herejes negaban ya entonces, y escribió tres cartas llenas de piedad. A este su amado discipulo encomendó Jesucristo desde la cruz el cuidado de su querida madre. A la edad de cien años el Señor le sacó de esta vida para premiar sus trabajos en la otra. Sucedió su muerte en el año 10[illegible].

Tambien se conmemoran hoy Santos Máximo obispo; Santos Teodoro y Teofanes confesores; Santa Nicerata virgen.

Los ejercicios de devoción han de ser sin perjuicio de las propias ocupaciones y nunca deben ser tan largos que fatiguen el espíritu y molesten á aquellos con quien vivimos.

CULTOS

Oficio de San Juan con rito doble de segunda clase y color blanco.

*En la Catedral.*—A las nueve y media horas menores y misa.

A las tres vísperas, completas, y rosario; á las diez maitines.

*En San Saturnino.*—Cuarenta Horas. De tres y media á cinco y media de la tarde.

*En las Descalzas.*—A las nueve misa solemne y á las cuatro y media de la tarde ejercicio con sermón.

*En Santo Domingo.*—A las tres, novena al Niño Jesús.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

*San Saturnino.*—Sr. Coadjutor, Casa parroquial.

*San Nicolás*—Sr. Coadjutor, San Gregorio 17, 2.°.

*San Lorenzo.*—Sr. Coadjutor, Mayor 61, 1.°.

*San Juan Bautista.*—Sr. Coadjutor, Mercaderes 11, 15.°.

*San Agustín.*—Sr. Coadjutor, Javier 8, 3.°.

## SERVICIO RÁPIDO de El Eco de Navarra

(Agencia Mencheta)

## Por teléfono

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid, 26 (6 tarde).

### Firma de Gobernacion

Como le anuncié ayer, el ministro de la Gobernacion ha llevado hoy á la firma los decretos en que se dispone se verifiquen elecciones, de un senador en la provincia de Albacete y en la de Tarragona y de un diputado en el distrito de Mondoñedo.

Tambien ha puesto á la firma el señor Dato la concesion del título de "siempre benéfica,, á la ciudad de Vigo, y la jubilacion de un antiguo empleado de Ultramar, de apellido Pacheco.

### Firma de Hacienda

Tambien ha despachado con la Reina el Sr. Villaverde, quien ha puesto á la firma las leyes de prórroga de los presupuestos vigentes, contrato con el Banco de España para el servicio de Tesorerías, autorizacion para que el Gobierno pueda modificar algunos artículos del arancel de Aduanas, y varios suplementos de crédito para el ministerio de Fomento.

### Recaudacion

Despues de la firma el ministro de Hacienda ha enterado á la Reina del resultado de la recaudación obtenida durante los cinco primeros meses del actual semestre, haciendo ver que solo en el concepto de ingresos ordinarios dicha recaudacion excede en 63 millones de pesetas á la obtenida en igual período del año anterior.

### Nos parece bien

El presidente del Consejo de ministros ha participado por telégrafo al general Jaramillo y al consul de España en Manila, para que lo comuniquen á los interesados, que los soldados, empleados y demás prisioneros rescatados que desde aquella ciudad quieran dirigir telegramas á sus familias pueden hacerlo por cuenta del Estado, es decir, que el Gobierno pagará el importe de esos telegramas.

### Notas políticas

Mañana se celebrará Consejo de ministros en la Presidencia á las cinco y media de la tarde.

* * *

El Sr. Silvela ha dicho que considera infundado el rumor de que varios oficiales de Marina van á pedir la licencia absoluta, debiéndose esta actitud á iniciativa del Sr. Marenco.

* * *

Tambien nos ha dicho el jefe del Gobierno que nada sabe acerca de la dimision del general Despujols.

### Ingleses y boers

Telegrafian de Londres que la guarnicion de Ladysmith continúa resistiendo el asedio enérgicamente y que el general Whyte, que la manda, considera segura la plaza.

--Noticias de Chieveley, de fecha 19, dicen que los boers se van aproxi

2008 Ministerio de Cultura

mando al nuevo campamento de las tropas inglesas mandadas por el general Buller.

Añaden que en la misma fecha se oía fuerte cañoneo hacia Ladysmith.

### Ese es el camino

Mañana será firmado por la Reina el decreto para que pase á la reserva el general Lopez Pinto.

Su vacante en la escala del generalato quedará amortizada.

Tampoco se proveerá la plaza de presidente de seccion de la Junta Consultiva de Guerra y Marina que dicho general desempeñaba, porque esa plaza aparece suprimida en los nuevos presupuestos.

### Prisioneros libertados

Se ha recibido un telegrama oficial de Manila, segun el cual han llegado 29 individuos más de Marina libertados ultimamente.

El telegrama añade que ahora hay en Manila 50 marinos y 291 individuos de infantería de Marina, que estuvieron prisioneros.

### El buque regalado

El crucero "Rio de la Plata,, buque construido con el producto de la suscricion abierta entre los españoles residentes en la República Argentina, ha llegado á Cabo Verde, continuando el viaje cuyo itinerario anuncié poco antes de que el citado buque saliera de Cádiz.

### Bolsa de Madrid

*COTIZACION OFICIAL COMPARADA*

| | Dia 25 | Dia 26 |
|---|---|---|
| Deuda perpétua 4 por 100 int. | 69 05 | 69 00 |
| Idem id. id. fin de mes | 69'07 | 69 02 |
| Idem id. 4 por 100 ext. | 75'65 | 75'80 |
| Idem amortizable al 4 por 100. | 76'10 | 76 50 |
| Obligaciones de Aduanas . . | 97'90 | 98 00 |
| Billetes de Cuba (1886). . | 77'95 | 77 40 |
| Cubas nuevas . . . . . | 65'25 | 65'55 |
| Obligaciones del Tesoro. . . | 103'00 | 103 00 |
| Obligaciones de Filipinas . . | 81 20 | 81'25 |
| Acciones del Banco de España. | 494'00 | 496'50 |
| Id. de la Tabacalera . . | 399'00 | 399 00 |
| Cambios con Paris. . . . | 27 55 | 27 50 |
| Id. id. Londres. . . . | 00'00 | 00 00 |

*Buenos Aires*, dia 26.—Oro, 231'00.

## SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 26 (11 noche).

### Carta de gracias

La viuda del general Vara de Rey ha dirigido al "Heraldo de Madrid, una carta, desde Logroño, en la cual manifiesta su gratitud por la pensión, que las Cortes le han concedido; elogia los méritos de su esposo y lamenta que en la votacion aparecieran seis bolas negras.

### Lo de los marinos

La prensa de esta noche confirma que es infundado el rumor de que los marinos van á pedir la licencia absoluta.

El Sr. Marenco se propone presentar en el Congreso una proposicion de ley, pidiendo la disolucion de todos los cuerpos de Marina.

El objeto es promover un debate que sirva para rehabilitar á los marinos borrando la impresión desfavorable que respecto de ellos produjo el debate motivado por el presupuesto de Marina.

El Sr. Marenco dice que los actuales cuerpos de la armada resultan inútiles por falta de material, falta que ha de aumentarse con la determinacion de cerrar los arsenales.

Lamenta el Sr. Marenco la desconsideracion y falta de respeto con que se trata á los marinos; entiende que la reorganización de la Marina requiere un grande empréstito, que no es posible intentar ahora, y por todo ello va á pedir que sean disueltos los cuerpos, pero sin perjuicio de los derechos adquiridos.

Esta proposicion será apoyada por los marinos que tienen asiento en las Cortes.

### Apreciaciones sobre lo mismo

Los periódicos de esta noche, comentando lo que acabo de comunicar, dicen que no es verdad que el país muestre hostilidad hacia los marinos, sino que rechaza los despilfarros consignados en el presupuesto.

La mayoría de los marinos reconocen la inutilidad de los actuales cuerpos de la armada, pero añaden que los culpables de ello son los mismos caciques que ahora tanto hablan contra la Marina.

El "Heraldo,, habla de la conveniencia de reorganizar el personal de maquinistas de los arsenales, poniéndolos á la altura que corresponde, como medio de regenerar la armada.

### Las harinas

Una comision de harineros ha visitado hoy al ministro de Hacienda para rogarle que establezca un impuesto de 20 pesetas por cada 100 kilogramos de harinas que se importen.

### Despujols

"La Epoca, de esta noche confirma que es cierto que el general Despujols ha dimitido.

En el Consejo de ministros que se celebre mañana quedará desig ado el que ha de sucederle en la capitanía general de Cataluña.

### De Francia

Telegrafían de Paris que en el Senado, convertido en Tribunal Supremo, el fiscal general ha comenzado esta tarde su informe en la causa por atentado contra el Estado, manifestando que renuncia á acusar á varios de los procesados.

### Noticias de Africa

El periodista Klerchy, que estaba prisionero de los boers, se ha escapado, vestido de mujer.

—De Sidney telegrafían que ha ocurrido un caso de peste, importada de la India.

—Un comandante boer, que se hallaba preso en Meirian, á bordo del buque "Pemilspe,, se ha evadido.

—En el combate del viernes, segun informes ingleses, los boers sufrieron 200 bajas entre muertos y heridos, causadas principalmente por el cañon de marina inglesa.

### Guerra de Africa

De Londres comunican lo siguiente El general Joubert, ya restablecido ha salido á dirigir las operaciones.

—Se ha desarrollado una enfermedad en los caballos de la columna del general Galakre.

—Aumenta la disentería en lar tropas inglesas, especialmente en las que se hallan en Modder River.

—De Chieveley dicen que los cañones ingleses hicieron disparos el dia 20 sobre las posiciones de los boers en Colenso, sin que estos contestaran.

—La artillería de las tropas inglesas que están en Modder River, domina las posiciones próximas á los boers.

### Juicios sobre la guerra

Algunos periódicos de Paris comentan la guerra anglo-boer, diciendo que, así como la expedicion francesa al Africa ocasionó la decadencia del imperio, tambien la actual guerra puede ser de trascendentales consecuencias para Inglaterra.

Esta nacion, añaden, tiene en el Sur de Africa 250.000 colonos que han de costarle muchos sacrificios en hombres y en dinero.

## *Telegramas y Telefonemas*

### Vivir para ver

Madrid 26 (11'15 noche)

Telegrafían de Paris que el doctor Neteknikoss ha descubierto que en los riñones de las personas existe un suero muy eficaz para combatir la senectud.

## Última hora

### Gamazo

Madrid 27 (1 madrugada).

Los amigos de Gamazo dicen que este señor jurará el cargo de diputado el dia 2 de Enero y se propone realizar enérgica campaña parlamentaria contra el presupuesto de ingresos.

## Artículos de fantasía

Se han recibido las últimas novedades en porcelanas, vajillas completas, juegos de café, thé, chocolate, platos de postre y todo lo concerniente al servicio de mesa.

Objetos en mayolica, fayance, oro, plata, metal fino, bronce y japonés.

Gran surtido en perfumería y bisutería.

Espejos, artículos de piel, cristal de Bohemia, objetos artísticos de hierro con mármol y onix: bustos y figuras en todos tamaños.

Depósito de plata Meneses.

Artículos para viaje; tarjetas de felicitación, visita, enlace y menú.

Gran variacion en artículos para regalos.

Devocionarios, rosarios, estampas.

Papelería, libros de contabilidad y objetos de escritorio.

Se remite catálogo al que lo desée.

Precios económicos por hacer las compras directamente de las fábricas para el nuevo establecimiento que ha abierto contiguo al que tenía.

CASILDO IRIARTE, Pozo-blanco, 24 y 26. 6—6 (a)

## La Esmaltadora eibaresa

Gran Fábrica de rótulos esmaltados sobre placas de hierro para tiendas, habitaciones, despachos, fondas y balnearios; etiquetas para aparatos eléctricos, sonerías, servicio de alumbrado, distribucion de aguas, drogas, farmacias y herboristería, vinos, licores, ultramarinos, etcétera, etc.

Construccion especial de placas de la forma y colores que se desee, así como escudos heráldicos, recuadros artísticos para decoracion de ebanistería de lujo, con sus jardineras, veladores, portadas de tiendas, etc. etc.

Para más detalles y precios dirigirse al único representante en Navarra.

D. Modesto Lafuente, Constitucion, 3, Pamplona. 30—17 (a)

## Vino de Kola compuesto

DE PINEDO

*Tónico nutritivo.* Kola, coca, cacao y guarana, eficacísimo para combatir la clorosis, anemia, raquitismo, afecciones nerviosas, cardiacas y gástricas. Recomendado á los convalecientes, á las señoras durante el embarazo y la lactancia y á todos los que tienen que ejecutar trabajos intelectuales y físicos sostenidos. Puntos de venta: Bilbao, farmacias de Pinedo é hijo, Cruz, 10, y Gran Vía 14, Madrid: M. García, hijos de C. Uzurrun, Lietget y Gayoso, Pamplona, Farmacia del señor Marquina. 30—44

ENFERMEDADES NERVIOSAS
Curación cierta por el
JARABE HENRY MURE
en Pont Saint-Esprit (Francia)
Envío gratuito de un folleto muy interesante.
CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES
Exíjase el nombre de MURE

## Como fluidificantes,

espectorantes y quitar la tos, los Caramelos Pectorales del médico Salas.

A 1'50 PESETAS CAJA.

En Pamplona, Sr. Marquina, Nueva, 1; señor Negrillos, Mayor, 45; señor Sola, Constitucion, 4; señora viuda de Blasco, Zapatería, 22; en Tudela farmacia de San Antón; Estella, señor Erasо, paseo de los Fueros; en Cascante, don J. Martiaлay. 25—1 m. d.

## Perra galga

El dia 18 desapareció de Arbeiza una perra galga, grande, color de barquillo. Se suplica á quien supiere su paradero, dé aviso á don Gervasio Arteaga, vecino del mismo, y se le gratificará 3—1

## Colocación

Hay un joven de 22 años de edad, que desea colocarse en Pamplona: está practico en jardinería, hortelano y carretero; informarán calle Descalzos núm. 67, piso cuarto. 1—1 p

## Venta de cok

Grueso semifuerte á 6 pesetas los 100 kilos.
Picado y recribado á 7 id. id. id.
*Cok flojo de gas* á 7'50 id. id. id.
Carbon especial para cocinas económicas.
Carbon avellana lavado para fraguas.
Servicio á domicilio. Los pedidos CASA DE UTRAY, calle de Santo Domingo, núm. 2. 50—18 p

## La Economía

Nueva fábrica de jabón,—Navarrería, 15. PAMPLONA

Participamos que hemos dado principio á la fabricacion de jabon comun, en sus diferentes clases en blanco, acaramelado y pinta azul, todas ellas de calidad superior y á precios sumamente económicos.

Precios especiales para almacenes y detallistas. 8—4 (a)

## Vinos en Olite

Hay para vender 160.000 cántaros de vino viejo de clase superior que los propietarios lo cederán á 6'50 y 7 reales cántaro de 11'77 litros.

Además hay 120.000 cántaros de nuevo superior.

Dirigirse á la sociedad de garapiteros representada por don Leoncio Egea, la cual se compromete á sacar á la estacion al precio de 60 céntimos de peseta cada barrica llena, que otros particulares sacan á peseta. 8—8

## Nodriza

Hay una casada, de 22 años de edad y leche fresca de dos meses, que desea criar en casa de los padres de la criatura en Pamplona ó en otra parte. Informarán, calle de los Descalzos, número 70, 3.°, en Pamplona. 3—3

## Melones valencianos

Los hay de venta, clase superior, en la calle de San Anton 62 2.° 5—5 p

## Toses y catarros

Se curan radicalmente con los tan acreditados y económicos caramelos pectorales de brea y tolú. De venta únicamente en la Farmacia y Droguería Viuda de Blasco, *Zapatería*, 22.—Pamplona. 15—5 (a)

## Pa-

ra comprar figuras de Nacimientos de barro cocido, dirigirse á la fábrica

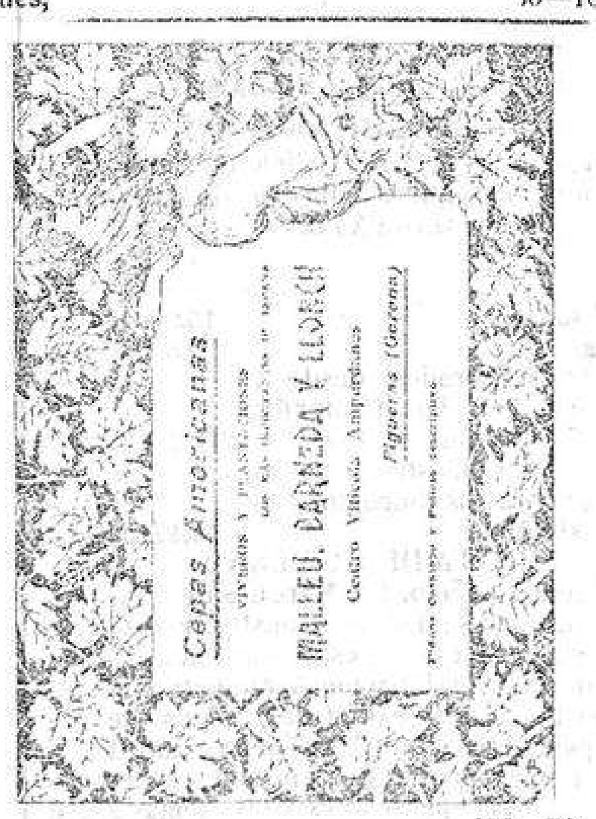
LA TOSCANA

Calle Mayor número 79, Pamplona

Regalo de participaciones en la Lotaria Nacional de Navidad, á todos los compradores.

Rebaja de precios al por mayor.

Almacenes de Loza, cristal, porcelana, azulejos y artículos para la decoración de habitaciones, 30—10




150—36

PODEROSO RECONSTITUYENTE,
Antineurasténico por excelencia,
Combate la ANEMIA, CLOROSIS,
LINFATISMO, ESCROFULISMO,
GLICEROFOSFATO
RAQUITISMO, INAPETENCIA.
Facilita la DENTICIÓN. Útil á EMBARAZADAS Y NODRIZAS, ETC.
Farmacia de PALACIOS PELLETIER.
FITERO — Navarra
GRANULADO
PALACIOS PELLETIER

De venta en Pamplona farmacias de Marquina, Negrillos, Aguinaga, Iribarren y viuda de Blasco. 100—61

## The Etutam

El digestivo aromático y ya acreditado *The Etutam* se vende con mucha aceptacion en la Farmacia de la señora viuda de Blasco, *Zapatería*, 22.

Paquete dos reales. 10—5 p

## La Ilustración Española

Y AMERICANA

«LA MODA ELEGANTE»

Se admiten suscripciones á estos dos periódicos en casa de sus corresponsales en Navarra «Hijos de Montorio, Constitución, 52, Pamplona» A los señores suscriptores por un año al primero, se le regala el magnífico Almanaque-album de *La Ilustración*; y á los que se suscriban á los dos, además del Almanaque se les hace un 25 por 100 de rebaja en el importe de *La Moda*.

Preciosísimos calendarios americanos. x 15—14 p

## Valdepeñas

(AÑEJO) GARANTIZADO

Clarete, blanco pálido y blanco dorado.

Pídase embotellado ó sin embotellar en el almacén de vinos «La Bodega».

San Anton 48 y Nueva frente á las escuelas.

NOTA. Tambien se venden los mejores vinos tintos y claretes del país y toda clase de licores y vinos generosos.

Se sirve á domicilio. x 8—5

## Placas

Con la efigie del Sagrado Corazon de Jesús y la incripcion en vascuence á 2 pesetas.

Librería de Nemesio Aramburu. Pamplona. —5

## Interesante

Se desea un socio, con capital de tres ó cuatro mil pesetas, para una industria ya montada y que está funcionando en esta capital con productos seguros.

Para informes, dirigirse al Agente de negocios D. Luis Bengoa, Redin, 2, principal. 8—7

## Atención

Se vende una mesa de billar con todos sus accesorios. Estafeta, 41, 1.° 15—15

## Agencia

de vapores correos y vapores rápidos

Seis salidas mensuales del puerto de Burdeos ydos del de Pasajes al de Montevideo y Buenos Aires y á todos los puertos de América á precios sumamente baratos.

Para más informes, dirigirse á D. Antonio Iriarte de Tolosa (Guipuzcoa), único representante de D. Antonio Irazu, de Buenos Aires. 70—38

## Nodriza

Se necesita una nodriza con leche fresca para casa de los padres de la criatura. Informarán en la calle Pozo Blanco, 1 y 3 principal. 8—7

## Francisco Jerez

Antiguo y acreditado turronero

Acaba de recibir un buen surtido de turrón fino legítimo de Jijona, Alicante y otras clases, peladillas de Alcoy, granadas, melones y pasas de Málaga.

Pozo-blanco 9 y plaza del Castillo 6. 8—8

## Sillerías

No comprar sin visitar antes este almacén. Bajada de San Agustin. núm. 1. —11

## La Equitativa

Sociedad de Seguros sobre la vida.

Agente Inspector en Vizcaya, Guipuzcoa, Alava y Navarra don Ramiro de Orbegozo, Bilbao. 50—5

## Pavos

Hermosos pavos para Navidad. Se venden en Rochapea, núm. 41, casa conocida por Cuatrovientos. x —7

## Salto de agua

El que suscribe, propietario del mismo, desea un socio o socios para su desarrollo y explotación. También se vendería la propiedad en caso de haber comprador y vinindo á un acuerdo. La distancia del salto de agua á esta capital oscila entre 26 y 27 kilómetros. Se han verificado en dicho salto dos aforos, uno el 20 de Setiembre y otro el 20 de Octubre últimos por diferentes personas técnicas en la materia, y apesar del grande estiage habido, han dado por resultado 300 y pico litros de agua por segundo con un salto de 140 metros y una fuerza de 400 y pico de caballos; y en ocho meses del año de 900 á 1000.—*Esteban San Roman*, Espoz y Mina, 7. 5—5 (a)

## Siglo XX

### COLMADO

—13—CIUDADELA—13.—

*Aves.*—Faisanes de Boulogne.—Capones de Bayona.

*Fiambres.*—Pastel de liebre. Galantina de ave trufada.—Paté de foie gras trufado.—Jamón en dulce.—Lengua á la escarlata.—Cabeza de jabalí.—Paté de Italia.—Paté de hígado.—Jamoncitos, etc.—Salchichones de Vich, Lyon, Milan, etcétera.—Mortadela de Bolonia.—Butifarra catalana.—Sobreasada de Mallorca.

*Conservas de aves y carnes.*—Terrinas de Paté de foie gras trufée.—Pasteles trufados de becada, perdiz, codorniz y foie gras.—Puré de foie gras trufado.—Jabali. Búf [illegible].—Jabó [illegible].

*Conservas de pescados.*—Langostinos, salmon, langosta, thon mariné, calamares, etc.—Sardinas preparadas en diez formas distintas

*Conservas vegetales.*—Piñas, fresas, melocotones, pavías, peras, ciruelas, espárragos, guisantes, champignons, trufas del Périgord.

Pastas italianas para sopa, idem Juliana, tapioca, del Brasil, id. de Rio, id. indígena, sémola Crécy, Perlas del Japón.

*Varios.*—Galletas Olibet y Vinas.—Aceitunas sevillanas.—Dátiles de Persia.—Quesos.—Salsa Lea etc, Perrins.—Mostaza y pimienta Morton.—The Souchong, y Heraimands.—Frutas cristalizadas y glaseadas.—Mermelada de fresas.—Melones de Valencia y gran porcion de artículos que no se detallan.

*Ostras frescas.*—Champagnes, vinos y licores de las mejores marcas nacionales y extranjeras. —A

## Plantas de chopos

Se venden 1.000 inmejorables de 5 años en el señorío de Basongaiz Legarda. Informarán en la misma finca ó en la plaza del Castillo, 22, principal. 6—2 p

## Lucha de carneros

Un vecino de Baraibar desafía á luchar cualquier carnero con uno suyo, admitiendo proposiciones el Alcalde de dicho pueblo en el término de un mes, porque pasado ese plazo se venderá el carnero. 6—2 p

## "La Actividad,,

*CAPITAL SOCIAL 1.000.000 DE PESETAS*

Sociedad anónima de Crédito, Comercio, Industria y Seguros, constituida legalmente por escritura otorgada en Pamplona ante el Notario don José Belascoain, el 19 de Octubre de 1899 é inscripta en el Registro Mercantil de Navarra.

DOMICILIADA EN PAMPLONA

*Oficinas centrales: Taconera 18*

*Casa almacenes propiedad, Pellegerías 78*

Esta Sociedad ha fundado el Seguro Infantil en forma desconocida en España y muy beneficiosa para el asegurado.

Se admiten representantes en cuanto al mencionado seguro, que presenten á la Direccion buenas referencias.

En sus almacenes hay una gran existencia de maderas y tablas de todas clases.

Compra y venta de fincas rústicas y urbanas existiendo en la actualidad en venta algunas de ambas clases en la capital y fuera.

Pídanse datos y cuantas noticias se deseen á la Dirección. 8—2 (a)

## Pérdida

Se suplica á la persona que hubiere recogido un cerdo pequeño, que se extravío hace unos dias, se sirva presentarlo en casa de D. Domingo Eugui (Cuatro-vientos) donde se le gratificará. 2—2

## Pérdida

El viajero que inadvertidamente hubiere llevado una manta de viaje de la administracion de automóviles de Estella, se le suplica la devuelva á la citada administración ó á la de esta capital. 2—2

## Vinos

COMO LOS DEL SÍGLO XVIII.

En el nuevo almacen de Antonio Dominguez de Vidaurrete, calle de Santo Domingo núm. 19 encontrarán un gran surtido de vinos añejos y licores de todas clases. Se surtirán almacenes, tabernas y casas á domicilio al que los solicite.

No confundirse, *Santo Domingo, 19*, frente al Mercado público. 15—8

## Faisanes.—Ostras

DE MARENS Y BOÓ

TURRONES: Jijona, Alicante, Yema, Coco, Nieve, Guirlache, mazapanillos, mantecados, empanadas, peladillas de Alcoy, Piñones, Cascas de Valencia y cajas de anguila de todos tamaños.

Salchichones de foie-gras, perdiz de faisan, mortadela y lenguas á la escarlata.

Champagne viuda Clicquot, Moet-chandon, Codorniu y Girondine.

Ultramarinos de Hijos de M. Mina, *Valencia, 34*. 2

## Guerra al frio

Carbón vegetal en clase superior; leña de encina, haya y roble.

Cok entrefuerte, grueso y picado.

Esta casa no altera los precios en todo el invierno.

Dirigirse los pedidos á la calle SAN NICOLAS 7, almacén.

*Francisco Roig* 50—51 p

## PODÉIS CURAR
## á vuestro hijo

¡Qué felicidad contemplar á niños que fueron endebles y raquíticos, cambiados en robustas y alegres criaturas por medio de la **Emulsión Scott**! Este remedio obra más en beneficio de los niños que todos cuantos medicamentos pudieran tomarse. Véase como ejemplo, el de un niño que crecía raquítico y desmedrado.

Hablando de él, su padre dice:

*Muy Sr. mío: No puedo menos que manifestar á V. para el uso que crea conveniente, que el que suscribe, habitante en Barcelona calle Aribau, 23, 4.°, tiene dos hijos de 4 y 2 años respectivamente llamados José y Miguel, los cuales han venido obligados á tomar la* **Emulsión Scott**, *puesto que por causa de su lactancia deficiente y por enfermedades propias de la niñez, se criaban débiles y enfermizos. No me esforzaré en demostrarle los efectos en ellos producidos por tan excelente preparación, por cuanto la fotografía del primero, que tengo el gusto de remitir á V., le demostrará su desarrollo físico; participándole, además, que desde que siguen tomando la* **Emulsión Scott**, *no han tenido ninguna enfermedad.*

José Fecé

*No me cansaré de alabar tan buena preparación, recomendándola como la salvación de los niños.—Queda de Vd. S. S. q. b. s. m.,* José Fecé.

*Barcelona 10 de Marzo de 1899.*

Uno de los males que angustian más á los padres y son más difíciles de resolver, es la tendencia que el organismo de varios niños muestra á la extenuación, sin causa aparente que la motive. La **Emulsión Scott** es remedio infalible para este caso, en virtud de la asociación perfecta de sus componentes, el aceite de hígado de bacalao con los hipofosfitos de cal y sosa y glicerina.

Su principal ventaja es que los niños no la consideran como medicina, sino como una crema, y esto contribuye á facilitar su administración.

Un frasquito de prueba será enviado gratis á quien lo pida á D. Carlos Marés, calle de Valencia, 427, Barcelona, acompañando 75 céntimos en sellos de correo para pago de franqueo.

Imp. de EL ECO DE NAVARRA.

2008 Ministerio de Cultura

# Campos Eliseos de Lerida

Director-propietario: D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA

**Cultivos en grande escala para la exportacion**

ARBOLES FRUTALES de todas clases, los más superiores y nuevos que en España se conocen.—ARBOLES MADERABLES de paseo y adorno.—PLANTAS DE ARDINERIA.—Todo cultivado con esmero y á precios sumamente económicos.

## VIDES AMERICANAS

Grandes existencias de estacas, barbados é ingertos de las especies y variedades más acreditadas por su resistencia á la filoxera y á la clorosis.

Con las plantas que esta casa ofrece, puede verificarse la reconstitución con todas las seguridades de éxito en cualquiera de los terrenos y zonas donde la vid lurupea se cultiva.—SEMILLAS de todas clases de flores, hortalizas y forrajeras, de absoluta confianza.

**CEREALES DE GRAN RENDIMIENTO**

TRIGO RIETTI.--AVENA DE HUNGRIA.--Precios por correspondencia.

Se enviarán los Catálogos especiales de precios corrientes de este año, gratis por el correo. quien los pida. 48—20 2 p s

**PARA ENFERMEDADES URINARIA**

## SÁNDALO PIZÁ

MIL PESETAS, al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de Paris 1898. Veintiun años de éxito creciente. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca: varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similres. Frasco 14 reales.—Farmacia del doctor Pizá, Plaza del Pino, 6. Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.—Desconfiad de imitaciones.

—callos—durezas—callos—durezas—callos—durezas—

## SE CURAN

A los cuatro, cinco ó seis dias segun la naturaleza del que usa el

**CALLICIDA ESCRIVÁ**

Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro, aplicacion sencillísima. Seis reales frasco. Véndese en todas las Farmacias de Pamplona.—Depósito central, Farmacia de la Estrella, Fernando VII, núm. 7—Barcelona.

—durezas—callos—durezas—callos—durezas—callos—

## La Union y el Fenix Español

**COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS**

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

***Treinta y cuatro años de existencia.***

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios

Subdirector de la Compañía en Navarra, *Vicente Sanesteban*, Constitucion, 49, Pamplona.

## VIDES AMERICANAS

Propietario (Agricultor,—**MARCIAL OMBRÁS**—Figueras (Gerona)

150.000 piés de 5 á 10 años que producen anualmente:

DIEZ MILLONES DE ESTACAS----DOS MILLONES DE BARBADOS

No comprar nada sin visitar mis criaderos que son los más antiguos é importantes de España.---PRECIOS REDUCIDOS. 48.15

## RUBINAT-LLORACH

ÚNICA AGUA DE **Rubinat**

purgante, recomendada por todos los Centros médicos de Europa y América. Empléase con eficacia en las enfermedades siguientes: Constipacion pertinaz de vientre, infartos crónicos de hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos, calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura), pudiéndose considerar el AGUA RUBINAT como el rey de los purgantes inofensivos.

Como garantia de legitimidad, exíjase en cada frasco la firma del *Dr. Llorach.*

EN PAMPLONA: Farmacia de D. Agustin Blasco, y Farmacia-Drogueria de Marquina, y en todas las principales Farmacias y Droguerias.

Administracion; Cortes, 276, entresuelo, Barcelona.

## CATARROS

**DENGUE, TRANCAZO, INFLUENZA, GRIPPE**

y Afecciones de los *BRONQUIOS, PULMONES y LARINGE*

## CÁPSULAS DE TERPINOL

**ADRIAN**

De venta en la Farmacia de don Valentin Marquina, calle de Bolserías, núm. 3 y Nueva 1, y en todas las Farmacias de la capital.

## SOLUCION PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

*El remedio más eficaz para curar:* las **ENFERMEDADES DEL PECHO** las **TOSES RECIENTES Y ANTIGUAS** las **BRONQUITIS CRÓNICAS**

L. PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules César, Paris y las principales Boticas.

# REGALO

del "Instituto de Arte Moderno," á los lectores de

***El Eco de Navarra***

Lo constituye la magnífica oleografía de un cuadro de *Luis Granar*, donde campean las más brillantes dotes del genial pintor para los grandiosos efectos de la luz artificial.

**LA PANTALLA ROJA**

Se titula este prodigioso lienzo que puede considerarse como la suma de cuanto mejor ha producido este artista en materia de nocturnos espectáculos alumbrados por sorprendente luz. Cinco populares tipos de jugador de brisca, pintorescamente agrupados alrededor de una mesa, tomando parte en la partida unos, curioseando los restantes las peripecias del juego y alumbrados todos por los fantásticos rayos de un quinqué con *Pantalla Roja* forman el interesante asunto de tan celebrada pintura no menos valiosa por la expresión y el carácter de las figuras que por el maravilloso efecto de luz con que aparecen vivamente iluminados.

La admirable reproducción en colores de

**LA PANTALLA ROJA**

mide, como su celebrado, «pendant» *Los Bebedores*, 60 centímetros de alto por 90 de ancho, y aunque su valor intrínseco es el de 25 pesetas cada ejemplar, se facilitará en la Administración de EL ECO DE NAVARRA por solo

*Cinco pesetas*

**SERVICIOS**

de la Compañía Trasatlántica de Barcelona

A partir del presente mes de Diciembre quedarán organizados en la siguiente forma:

Dos expediciones mensuales á Cuba y Méjico, una del Norte y otra del Mediterráneo.

Una expedición mensual á Centro América.

Una expedición mensual al Rio de la Plata.

Una expedición mensual al Brasil con prolongación al Pacifico.

Trece expediciones anuales á Filipinas.

Una expedición mensual á Canarias.

Seis expediciones anuales á Fernando Póo.

156 expediciones anuales entre Cádiz y Tanger con prolongación á Algeciras y Gibraltar.

Las fechas y escalas se anunciarán oportunamente.

Para más informes, acúdase á los Agentes de la Compañía.

En Pamplona al Agente Ricardo Samaniego plaza del Castillo número 12, y en Tafalla al Sub-agente José Rech.

## ¿Qué comeremos hoy?

He aquí una pregunta que cotidianamente se hace en todas las casas, y que, hay que confesarlo, pocas veces tiene solución satisfactoria.

Pero nuestros lectores, y muy especialmente nuestras lectoras, hallarán su respuesta sin molestarse ni fatigar la imaginación en la *Agenda Culinaria* que para 1900 ha puesto á la venta la casa Bailly-Baillière é hijos; ella les sacará de dudas en la elección de comidas, dándoles á conocer una gran variedad de minutas ó menús de almuerzo y comida diferentes para cada dia del año.

En este libro, prácticamente hecho, observarán nuestras lectoras que cada una de sus páginas está dedicada á un dia del año, divididas de tal forma que en ellas se encuentra trecho suficiente para apuntar el dinero entregado á la cocinera para la compra y el gasto hecho; ademas contiene cada una dos recetas, con la explicacion detallada de la forma en que se ha de efectuar la manera de guisar dos de los platos indicados en dichas minutas.

Cada mes se indican los manjares propios de la estación, legumbres, frutas, etc.

Y por último, contiene un Almanaque completísimo y datos muy necesarios á las personas encargadas de la cocina.

Si á todo lo expuesto añadimos su baratura, pues su precio es de 2 pesetas encartonada en Madrid y 2,50 en provincias, no dudamos obtendrá el mismo lisonjero exito que en años anteriores.

## Banco Vitalicio

**DE ESPAÑA**

La Previsión y Banco Vitalicio de Cataluña Compañías de seguros sobre la vida, reunidas

GARANTIAS

| | Pesetas |
|---|---|
| Capital social | 15.000.000,00 |
| Reservas | 9.800.634,00 |
| Capitales asegurados desde la fundación de las Compañías hasta 30 de Junio de 1898. | 211.278.772,82 |
| Pagado por siniestros, pólizas vencidas y otros conceptos hasta igual fecha | 14.471.5[illegible]4,53 |

JUNTA DE GOBIERNO

Presidente, Excmo. Sr. Marqués de Comillas.

Esta sociedad se dedica á constituir capitales para la formación de dotes, redención de quintas y demás combinaciones análogas, rentas vitalicias inmediatas ó diferidas, seguro de capitales pagaderos á la muerte del asegurado

Las personas que deseen obtener detalles acerca de estas operaciones y las demás á que se dedica la Compañía, pueden dirigirse al delegado en Navarra de dicha Compañía, don Sebastian Gastearena, Plaza del Castillo 36.—Pamplona. —8

## Obras

DE HERMILIO DE OLORIZ

| | Pts. cts. |
|---|---|
| Resúmen histórico del Reino de Navarra | 2 |
| La cuestion foral | 2 |
| Cartilla foral | 0,10 |
| Laureles y siemprevivas (poesias y poemas navarros) | 3 |
| Aula de Dios (poema religioso) | 0'50 |

Se hallan de venta en las librerías de Aramburu é Iriarte, y en el taller de D. Lino Irigaray. —11

**PETROLEO GAL PARA EL PELO**

Loción antiséptica, aromática y desinfectante, sin igual para evitar la caida del pelo y estimular su crecimiento. El *Petróleo Gal*, cura el eczema, destruye la caspa, limpia la cabeza, calma el escozor, evita las canas y regenera, fortalece y perfuma el cabello. Como garantía de la bondad del producto, cada frasco va acompañado de una certificación de Laboratorio Municipal de Madrid, haciendo constar que el *Petróleo Gal no es inflamable ni puede irritar la piel.* El éxito del *Petróleo Gal* ha dado lugar á la aparición de otros líquidos con el nombre de *Petróleo* unido al de cualquier *doctor imaginario*, contra los cuales ponemos en guardia al público. El *Petróleo Gal* cuya base es el *petróleo natural más puro*, se distingue fácilmente de las imitaciones porque éstas presentan una superficie *turbia* y repugnante, mientras que en el *Petróleo Gal* la superficie verdosa es *limpia y trasparente.*

FRASCO GRANDE, 5 PTAS.

ID. PEQUEÑO, 3 ID.

De venta en las buenas perfumerías, farmacias y droguerias.

Depósito general: Echeandia, Arenal 2, Madrid.

## VENÉREO FLUJOS

por antiguos que sean

## SANDALO CLIN

Tómase de 9 á 12 Cápsulas al día.

CLIN Y COMAR — PARIS

*EN TODAS LAS FARMACIAS* 601

## SIMIENTE DE LINO TARIN

Preparado especial para combatir con suceso

Los Estreñimientos, Colicos, Bochornos y las Enfermedades del Higado y de la Vejica

(Exigir la marca de «la Muger de 3 piernas»).

La Cajita: 1fr. 30 — *Una cucharada por la mañana y otra por la noche en la cuarta parte de un vaso de agua ó de leche* — La Cajita: 1fr. 30

Marca de Fábrica

**TARIN,** *Farmacéutico de 1ra Clase, ex-interno de los Hospitales*

PARIS. — 9, place des Petits-Pères, 9, y todas en farmacias del mundo entero.

## MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACE

preparados por el **Dr. ANDREU** de Barcelona aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1866

## LA TOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

**PASTILLAS DEL DR. ANDREU**

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la espectoracion con facilidad y casi siempre desaparece la **TOS** por completo antes de terminar la primera caja. Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

**Los que tengan ASMA ó sofocación**

de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTIASMÁTICOS** que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante con sus **PAPELES AZOADOS** por la noche, se calman también al momento los ataques de ASMA; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

**RAPÉ NASALINA**

que prepara el mismo DR. ANDREU (*véase el prospecto*).

**PARA TENER LA BOCA**

SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS de

**MENTHOLINA DENTÍFRICA**

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, emblanquece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encias, evitando las caries y osciliación de los dientes.

*Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias*

**Traslado**

Reimundo García participa á su numerosa clientela que ha trasladado los talleres de Ebanisteria y Tapicería del Paseo de Valencia á la calle de Espoz y Mina núm. 2, junto á Correos, en donde se construirán sólidos y elegantes muebles, así como toda clase de sillerías y confección de cortinajes á precios módicos.

**Oro**

y moneda extranjera se cambia á los mejores precios. Casa Jacinto Saez, Calceteros 20. 50—5

## CHOCOLATES Y CAFES

(DE LA)

## COMPAÑÍA COLONIAL

**TAPIOCAS Y THÉS**

***88 recompensas industriales***

Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20—MADRID

## L'UNION

*Fundada en 1828*

COMPAÑIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

***Establecida en Paris 15, rue de la Banque***

RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION

*Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1898*

| | | |
|---|---|---|
| Capital social | Francos | 10.000.000 |
| Reservas | » | 11.205.000 |
| Primas á recibir | » | 79.650.334 |
| Total de garantías | | 100.855.334 |

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1898. Francos 17.272.202.816

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía. » 229.000.000

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posée de cuantas de su clase operan en España.

Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles: garantiza, tambien á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los setenta y dos años años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público. Sub director en Pamplona, PEDRO RIEZU, calle Nueva, 20, piso 3.°

## VERDADEROS GRANOS DE SALUD DEL Dr. FRANCK

*Purgativos, Depurativos y Antisépticos*

Contra el **ESTREÑIMIENTO**

y sus consecuencias:

JAQUECA — MALESTAR — PESADEZ GASTRICA

CONGESTIONES — ENFERMEDADES INFECCIOSAS

Exíjase el *Rótulo adjunto en 4 Colores.*

VERITABLES GRAINS de Santé du docteur FRANCK

Paris, Pie LEROY, 91, Rue des Petits-Champs, 91, y todas Farmacias.

2008 Ministerio de Cultura